

## Εκλογές για το Συμβούλιο Ένταξης και τις τοπικές εκλογές Nordrhein-Westfalen στις 14.09.2025

Στις 14 Σεπτεμβρίου 2025 θα διεξαχθούν οι εκλογές για το συμβούλιο ένταξης και οι δημοτικές εκλογές στη Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία. Πρόκειται για τη χάραξη μιας σημαντικής πορείας για τη συνύπαρξη στη διαφορετικότητα και τη συνεργασία στην κοινότητα.

Ως εκ τούτου, σας ζητάμε να ψηφίσετε για το Συμβούλιο Ένταξης στην πόλη σας στις 14 Σεπτεμβρίου 2025. Πόλεις και δήμοι:

|                   |               |                  |
|-------------------|---------------|------------------|
| Aachen            | Gevelsberg    | Mettmann         |
| Ahlen             | Gladbeck      | Minden           |
| Alsdorf           | Goch          | Moers            |
| Arnsberg          | Greven        | Mönchengladbach  |
| Bad Oeynhausen    | Gronau        | Monheim am Rhein |
| Bad Salzuflen     | Gummersbach   | Mülheim a.d.R.   |
| Baesweiler        | Gütersloh     | Münster          |
| Beckum            | Hagen         | Nettetal         |
| Bergheim          | Hamm          | Neuss            |
| Bergisch Gladbach | Harsewinkel   | Niederkassel     |
| Bergkamen         | Hattingen     | Oberhausen       |
| Bielefeld         | Heiligenhaus  | Olpe             |
| Bocholt           | Herford       | Paderborn        |
| Bochum            | Herne         | Pulheim          |
| Bönen             | Herten        | Ratingen         |
| Bonn              | Herzogenrath  | Recklinghausen   |
| Bornheim          | Hiddenhausen  | Remscheid        |
| Bottrop           | Hilden        | Rheda-           |
| Brühl             | Hückelhoven   | Wiedenbrück      |
| Burscheid         | Hürth         | Rheine           |
| Castrop-Rauxel    | Ibbenbüren    | Sankt Augustin   |
| Detmold           | Iserlohn      | Schwelm          |
| Dinslaken         | Jülich        | Schwerte         |
| Dormagen          | Kaarst        | Siegburg         |
| Dorsten           | Kamen         | Siegen           |
| Dortmund          | Kamp-Lintfort | Soest            |
| Duisburg          | Kerpen        | Solingen         |
| Düren             | Kleve         | Stolberg         |
| Düsseldorf        | Köln          | Troisdorf        |
| Eitorf            | Krefeld       | Unna             |
| Emmerich          | Langenfeld    | Velbert          |
| Ennepetal         | Leichlingen   | Viersen          |
| Erftstadt         | Leverkusen    | Voerde           |
| Erkrath           | Lippstadt     | Wesel            |
| Eschweiler        | Löhne         | Wesseling        |
| Essen             | Lüdenscheid   | Wetter/Ruhr      |
| Euskirchen        | Lünen         | Witten           |
| Frechen           | Marl          | Wuppertal        |
| Geldern           | Meerbusch     | Würselen         |
| Gelsenkirchen     | Menden        |                  |

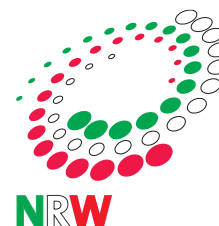
## Εκλογές για το Συμβούλιο Ένταξης και τις τοπικές εκλογές

Nordrhein-Westfalen στις 14.09.2025

\* Από την 1η Νοεμβρίου 2025, το Συμβούλιο Ένταξης θα γίνει το

Ausschuss für Chancengerechtigkeit und Integration.

Landesintegrationsrat



Εκτύπωση / Επικοινωνία

Landesintegrationsrat Nordrhein- Westfalen

Haroldstraße 14, 40213 Düsseldorf

Tel.: 0211 994 160

Fax: 0211 994 1615

E-Mail: [info@landesintegrationsrat.nrw](mailto:info@landesintegrationsrat.nrw)

Internet: [www.landesintegrationsrat.nrw](http://www.landesintegrationsrat.nrw)

Μπορείτε να λάβετε περισσότερες πληροφορίες από το δημοτικό σας συμβούλιο ή από το.

Υποστηρίζεται από

Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,  
Gleichstellung, Flucht und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



## Εκλογές για το Συμβούλιο Ένταξης και τις τοπικές εκλογές

Nordrhein-Westfalen 2025

[www.integrationsratswahlen.nrw](http://www.integrationsratswahlen.nrw)  
στις 14 Σεπτεμβρίου 2025



Landesintegrationsrat



## Κυρίες και κύριοι,

Στις **14 Σεπτεμβρίου 2025** θα εκλεγούν νέα συμβούλια ένταξης και δημοτικά συμβούλια στη Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία. Για πολλούς ανθρώπους με διεθνές οικογενειακό ιστορικό, αυτή είναι η μοναδική ευκαιρία να έχουν λόγο στην πολιτική ζωή της πόλης τους μέσω της ψήφου τους.



Τα συμβούλια ένταξης εκπροσωπούν τα συμφέροντα όλων των μεταναστών του δήμου. Άνθρωποι με διαφορετικό υπόβαθρο εργάζονται αλληλέγγυα για να διασφαλίσουν ότι όλοι στην κοινωνία μας μπορούν να ζουν μαζί ως ίσοι. Ταυτόχρονα, αποτελούν την τοπική επιτροπή εμπειρογνομόνων για το θέμα της ένταξης.

Μαζί με τους δημοτικούς συμβούλους, τα μέλη των συμβουλίων ένταξης μπορούν να προωθήσουν στις πόλεις και τους δήμους μια ενεργό πολιτική συμμετοχής με σεβασμό, η οποία χαρακτηρίζεται από την αρχή της αποδοχής.

Όσο υψηλότερη είναι η συμμετοχή στις εκλογές, τόσο καλύτερα μπορούν να επιτύχουν τα συμβούλια ένταξης. Μην ξεχνάτε: η δημοκρατία ζει από τη συμμετοχή όλων!

Η αρχή αυτή ισχύει επίσης για τα συμβούλια ένταξης στις πόλεις της Βόρειας Ρηνανίας-Βεστφαλίας.

**Ως εκ τούτου, σας ζητώ να λάβετε μέρος στις εκλογές για το συμβούλιο ένταξης και τις τοπικές εκλογές στην πόλη σας στις 14 Σεπτεμβρίου 2025.**

Ο πρόεδρός σας

## Τι είναι το Συμβούλιο Ένταξης;

Το Συμβούλιο Ένταξης είναι η δημοτική εκπροσώπηση όλων των ατόμων με διεθνές οικογενειακό ιστορικό. Έχει την ιδιότητα και την πολιτική βαρύτητα της εκπροσώπησης των μεταναστών συν μια επιτροπή του δημοτικού συμβουλίου.

Η σύνθεση των άμεσα εκλεγμένων μελών και των μελών με δικαίωμα ψήφου που εξουσιοδοτούνται από το δημοτικό συμβούλιο δημιουργεί τις προϋποθέσεις για τη στενή ενσωμάτωση του Συμβουλίου Ένταξης στην τοπική πολιτική.

## Ποιος μπορεί να ψηφίσει;

- Αλλοδαποί σύμφωνα με τον νόμο περί αλλοδαπών
- μη γερμανικοί πολίτες της ΕΕ
- Γερμανοί που έχουν και άλλη αλλοδαπή υπηκοότητα
- Γερμανοί που έχουν αποκτήσει τη γερμανική υπηκοότητα μέσω πολιτογράφησης
- Γερμανοί που έχουν αποκτήσει τη γερμανική υπηκοότητα λόγω γέννησης στην επικράτεια της Γερμανίας ως παιδιά αλλοδαπών γονέων
- Αποίκους με αλλοδαπότητα
- Ουκρανοί συμπολίτες

## Επιπλέον, την ημέρα των εκλογών το πρόσωπο πρέπει

- Να είστε 16 ετών
- Να διαμένετε νόμιμα στην ομοσπονδιακή επικράτεια για τουλάχιστον ένα έτος
- Να έχετε την κύρια κατοικία σας στον δήμο τουλάχιστον από τις 29 Αυγούστου 2025

## Τα συμβούλια ένταξης δεσμεύονται για τα ακόλουθα θέματα, για παράδειγμα:

- Ισχυρότερη πολιτική συμμετοχή των ατόμων με διεθνή οικογενειακή ιστορία
- Δημοτικό εκλογικό δικαίωμα για όλους
- Διαπολιτισμική άνοιξη των διοικήσεων, των κοινωνικών υπηρεσιών και των σχολείων
- Διαπολιτισμικά σχολεία και παιδικοί σταθμοί
- Προγράμματα που υποστηρίζουν τους νέους στην είσοδό τους στην αγορά εργασίας
- Προσφορές για τη βελτίωση της υγείας και των συνθηκών διαβίωσης των μεταναστών
- Προώθηση του έργου των οργανώσεων μεταναστών
- Εφαρμογή των ομοσπονδιακών και περιφερειακών νόμων στις κοινότητες με τρόπο που ευνοεί την ένταξη
- Ίση μεταχείριση και προστασία από διακρίσεις όλων των ανθρώπων στην κοινότητα
- Φυσική πολυγλωσσία
- Συγκεκριμένα μέτρα κατά του ρατσισμού
- Εστίαση στο δυναμικό και ισότητα ευκαιριών